



Oslo kommune  
**Bydel Østsjø**  
Bydelsadministrasjonen

## **Protokoll 8/05**

---

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Bølerlia 2  
**Møtetid:** torsdag 15. desember 2005 kl. 18.30  
**Sekretariat:** Erik Johnsen 23 43 85 89  
**Protokoll godkjent 13.02.2006 med en korrigering.**

---

**Møteleder:** Arnfinn Aabø (A)  
Per Nygaard (SV) nestleder

**Tilstede:** Arnfinn Aabø (A)  
Karin Svendsen (A)  
Tore Lundberg (A)  
Toril Eliassen (A) tiltrådte som vara for  
Margareth Tysnes (A)  
Thomas Moe Kristiansen (A)  
Marit Stakvik Jørgensen (A)  
Arne Sandberg (Frp)  
Ann Carnarius Elseth (Frp)  
Tommy Skjervold (Frp)  
Jens Håkon Hauge (H)  
Anne-Lise Haugstad (H) tiltrådte som vara  
for Inger Haagaas (H)  
Bjørn Jensen (H)  
Per Nygaard (SV)  
Hanne Irene Eldby (SV)  
Tore Janssen (SV) tiltrådte som vara for  
Nina Westlie-Bergheim (SV)

**Forfall:** Margareth Tysnes (A)  
Inger Haagaas (H)  
Nina Westlie-Bergheim (SV)

**Som vara møtte:** Torill Eliassen (A)  
Anne-Lise Haugstad (H)  
Tore Janssen (SV)

**Fra  
Administrasjonen  
møtte:** Tove Stien, bydelsdirektør  
Ann-Lisbeth Rasmussen, avdelingssjef  
administrasjon  
Solveig Nyhamar, avdelingssjef  
rehabilitering og omsorg

Tommy Grotterød, avdelingssjef barn og unge  
Mary-Ann Gursli, avdelingssjef voksne og familie  
Håkon Kleven, avdelingssjef økonomi og plan  
Kari Bjørneboe, bydelsoverlege

**Møtesekretær:** Erik Johnsen

Åpen halvtime

Amund Kveim og Leif-Dan Birkemo på vegne av Østensjøvannets venner og Østensjø historielag.

Presentasjon av prosjektet ”Kulturkart for Bydels Østensjø”

Asgeir Føyen og Dag Grødal på venge av Abildsø Gård.

Presentasjon av prosjektet ”SkoleGård”

### **Saker behandlet under møte**

Sak 182 /05	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	1
Sak 183 /05	Godkjenning av BU-protokoll 14.11.2005.....	1
Sak 184 /05	Protokoller til orientering.....	1
Sak 185 /05	Informasjon fra administrasjonen .....	1
Sak 186 /05	Månedrapport økonomi og tjenesteproduksjon pr 30.11.2005.....	2
Sak 187 /05	Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2006.....	2
Sak 188 /05	Retningslinjer for tildeling av frivillighetsmidler i Bydel Østensjø.....	31
Sak 189 /05	Disponering av resterende midler - Kulturbydel Østensjø.....	32
Sak 190 /05	Møteplan for Bydelsutvalget, Arbeidsutvalget og komiteer 2006.....	32
Sak 191 /05	Godkjenning av vedtektsendringer for Oppsal Samfunnshus A/L .....	33
Sak 192 /05	General Ruges vei, syd for Bøler kirke - bebyggelsesplan .....	34
Sak 193 /05	Søknad om bruksendring Østmarkveien 5 .....	35
Sak 194 /05	Bølerlia 2-4, Bøler senter. Forespørsel om mindre vesentlig reguleringsendring .....	35
Sak 195 /05	Vetlandsveien 17 og 18 Underretning om vedtak av reguleringsplan med forenklet saksbehandling.....	35
Sak 196 /05	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 13.10.2005 .....	36
Sak 197 /05	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 18.10.2005.....	36
Sak 198 /05	Ryenstuben, gnr. 148 bnr. 444 Forslag til endret reguleringsplan .....	37
Sak 199 /05	Invitasjon til utvidet samråd, Haakon Tveters vei 63 .....	37

## **Sak 182 /05 Godkjenning av innkalling og sakskart**

Innkalling og sakskart godkjent.

## **Sak 183 /05 Godkjenning av BU-protokoll 14.11.2005**

BU-protokoll fra 14.11.2005 godkjent med en retting:

Tore Janssen til eventuelt, siste ord rettes fra Furulia til Furuveien..

## **Sak 184 /05 Protokoller til orientering**

Arbeidsutvalget	01.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	08.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering med merknad om feil</i>	
Omsorgskomite	07.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Oppvekstkomite	08.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Eldrerådet	08.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering med merknad om feil</i>	
Råd for funksjonshemmede	06.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Ungdomsrådet	05.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Arbeidsmiljøutvalget	08.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Medbestemmelsesutvalget	08.12.2005
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	

## **Sak 185 /05 Informasjon fra administrasjonen**

Ingenting til informasjon fra administrasjonen.

## **Sak 186 /05 Månedssrapport økonomi og tjenesteproduksjon pr 30.11.2005**

Månedssrapport tatt til orientering.

## **Sak 187 /05 Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2006**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Som det fremkommer av budsjettdokumentet ”Forslag til budsjett 2006”.

### **Forslag til vedtak fra Arbeiderpartiet og SV:**

## **Bydel Østensjø – Budsjettet for 2006 – Merknader og forslag fra Arbeiderpartiet og SV**

### Generelle merknader

Bydel Østensjø har gjennom streng budsjettstyring og prioritering i de foregående to år – i motsetning til mange andre bydeler - kunnet prioritere forebyggende arbeide og en satsing på kultur på en måte som styrker mulighetene for framtidig handlingsfrihet. Arbeiderpartiet og SV vil fortsette den politiske satsingen langs samme linje også i budsjettet for 2006.

Vi konstaterer at en videre satsing hadde vært vanskelig uten at den nye rød/grønne regjeringen i sitt tilleggsbudsjett hadde styrket kommuneøkonomien vesentlig og at Oslo kommune fikk tilført ytterligere 360 millioner som følge av dette. Vi noterer oss også at det sittende byrådet i utgangspunktet ikke ville tilgodese bydelsbudsjettene driftsside, og at de tildelte ekstramidler på ca 11 mill kroner først kom etter et budsjettforlik med Venstre og KrF. Bydelene driver vesentlige deler av byes sosiale innsats og byrådet har gjennom sitt opprinnelige budsjettforslag igjen vist at de i praksis ikke prioriterer forebyggende arbeid og tiltak overfor de svakeste i samfunnet.

Det er videre i tråd med de foregående års mønster at Arbeiderpartiet og SVs alternative budsjett for Oslo hadde gitt ytterligere muligheter for å drive en aktiv bydelspolitikk. Østensjø bydel ville i følge dette forslaget fått ytterligere 11,6 mill kroner til fordeling. Med dette tillegget ville vi lokalt ha hatt betydelige muligheter for å styrke basistjenester som eldreomsorg, barnevern og forebyggende tiltak for barn og unge.

Det budsjettforslag bydelsdirektøren har lagt fram innenfor de rammer som nå gjelder, er i hovedtrekk i samsvar med våre partiers prioriteringer. Vi oppfatter kjøp av sykehjemsplasser og utviklingen innenfor barnevernet, i tillegg til sosialhjelpsutviklingen, som de områder som kan gi bydelen større utfordringer i det kommende år enn de foreslåtte budsjettavsetninger dekker. Vi legger til grunn at administrasjonen i tråd med etablert praksis følger utviklingen nøye og følger opp med månedlige økonomirapporter til bydelsutvalget.

Arbeiderpartiet og SV vil fortsette å prioritere barn og unge. Vi er svært fornøyd med at antallet barn på søkerliste til barnehageplasser i Østensjø er nær halvert i forhold til situasjonen for et år siden, og legger opp til at bydelens tunge satsing på å oppnå full barnehagedekning snarest mulig, må fortsette. Vi vil også fortsette å gi Ungdomsrådet gode betingelser for medinnflytelse og midler for selvstendig prioritering. Vi er imidlertid urolige

for utviklingen innenfor bydelens barnevernstjeneste og vil foreslå at dette området følges spesielt opp i det kommende år.

Kulturbydel Østensjø-prosjektet vil bli videreført. Arbeiderpartiet og SV vil styrke «kulturbudsjettet» noe i forhold til bydelsdirektørens forslag og vil legge til rette for økt stimulering av frivillig aktivitet og økt synliggjøring av det lokale kulturliv på permanent basis.

Når det gjelder eldreomsorgen i bydelen, vil en hovedutfordring i 2006 være overgangen til såkalt fritt brukervalg som byrådet har bestemt skal gjennomføres i alle bydeler, i Østensjø bydel etter planen fra juni 2006. Arbeiderpartiet og SV er i mot innføring av dette systemet, men innser at vi ikke har mulighet for å unngå slik innføring så lenge bystyrets flertall er ideologisk opphengt i denne løsningen. Vi frykter at en privatisert hjemmeomsorg skal føre til økt byråkrati, mindre fleksibilitet og på sikt økte forskjeller mellom eldre med ulik betalingsevne. Utviklingen innenfor eldreomsorgen må følges nøye og vi vil legge opp til at bydelens eldreomsorg i løpet av 2006 gjennomgås på bred basis med sikte på opprettholdelse av kvalitet og tilpasning til den enkelte brukers behov.

Til de enkelte budsjettkapitler har vi følgende merknader og forslag:

## **Politiske organer og administrasjon**

### **Rasismefri bydel**

Arbeidet med prosjektet Rasismefri bydel prioriteres i 2006. Beløpet som administrasjonen har foreslått til dette synes for lavt. Det bør undersøkes om dette er et område det er mulig å skaffe midler til fra annet hold. For å sikre gjennomføring foreslås likevel økt budsjettavsetning til prosjektet.

#### ***Forslag til verbalvedtak:***

**1. Bydelsutvalget ber om at BU forelegges en plan for gjennomføring av rasismefri bydel og at saken kommer på dagsorden i første møte i 2006.**

#### ***Forslag til endring av budsjett:***

**2. Foreslått bevilgning til «rasismefri bydel» økes med kr. 55.000 til kr. 100.000,-.**

### **Rusplan**

Bydelspolitiet har etterlyst en rusplan for bydelen. En slik plan kan bidra til at arbeidet mot rus blant ungdom kan effektiviseres.

#### ***Forslag til verbalvedtak:***

**3. Bydelen utarbeider og vedtar en rusplan i løpet av 2006.**

## **Avdeling barn og unge**

### **Barnehager og parker**

Det er et mål at samtlige barn i bydelen som søker barnehageplass skal ha dette innen utgangen av 2006. Foreløpig er ikke antall planlagte prosjekter tilstrekkelig til at så skjer. Vi legger til grunn at administrasjonen fortsetter sin prioritering av dette området og foretar en tetttest mulig oppfølging av allerede pågående prosjekter gjennom avtaler med Omsorgsbygg.

#### *Forslag til verbalvedtak:*

**4 a. Arbeidet med å igangsette to mulighetsstudier for nye barnehager starter opp umiddelbart i 2006.**

**4 b. BU ber videre om å få en gjennomgang i forbindelse med hovedopptaket for å sikre at mulige barnehageprosjekter er i områder av bydelen hvor det er underdekning.**

Bydelens eksisterende barnehager trenger oppussing og vedlikehold. Oslo Kommune har satt av midler til vedlikehold av blant annet barnehager.

#### *Forslag til verbalvedtak:*

**5. Det foretas en gjennomgang av status i barnehagene så raskt som mulig, og det søkes om midler til å gjennomføre utbedringer.**

Barnehagene er godt egnet til å forberede barn med annet morsmål enn norsk til skolestart, og er kanskje det mest effektive midlet for en vellykket tilpasning til det norske samfunnet.

#### *Forslag til verbalvedtak:*

**6. Bydelsutvalget ber om at muligheten til å innføre gratis kjernetid i bydelens barnehager utredes og at forslag til gjennomføring legges fram for bydelsutvalget i forbindelse med budsjett 2007.**

### **SFO:**

#### *Forslag til verbalvedtak*

**7. Administrasjonen bes legge fram en sak der man redegjør for hvordan det arbeides med å sikre gode skolefritidsordninger på alle skoler, slik at elevene i aktuelle aldersgrupper får et likeverdig tilbud uavhengig av hvor i bydelen man bor. Muligheten av å gjennomføre brukerundersøkelser i SFOene i bydelen vurderes.**

### **Ungdom og fritid**

Arbeidet som utføres innenfor området ungdom og fritid er viktig sett i et forebyggende perspektiv. For å sikre en mest mulig effektiv bruk av ressursene på dette området må en imidlertid sikre at tiltakene er målrettede og at tjenestestedene har de nødvendige ressurser til sin disposisjon.

#### **Forslag til verbalvedtak**

**8. I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen av barne- og ungdomstjenesten, skal det i løpet av vårhalvåret 2006 utarbeides strategiske planer for tjenesten som helhet og de respektive virksomhetene. Planene tar utgangspunkt i de retningslinjer som er nedfelt i Strategisk Plan for Bydel Østensjø. Det avholdes et eget seminar om planene og Ungdomsrådet koples inn i behandlingen.**

Bydelsutvalget ønsker å opprettholde Utekontakten med sju stillinger.

***Forslag til verbalvedtak:***

**9. I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen bør det derfor vurderes hvorvidt aktivitets- og sysselsettingsprosjektet svekker den oppsøkende virksomheten og andre oppgaver som ligger til Utekontakten.**

Utekontakten har oppgaver som fordrer tilgang på bil blant annet i forbindelse med generell oppsøkende virksomhet, turvirksomhet, virksomheter ved oppfølgingstjenesten og i forbindelse med spesielle oppdrag for barnevernet. Ved befaring hos Utekontakten har det kommet fram at det er et stort behov for et større kjøretøy som kan benyttes til ambulerende utekontaktvirksomhet. Bydelen har en minibuss, 16-seter, som tidligere har gjort tjeneste bl.a. som transportmiddel for eldre brukere, men som nå ikke lenger benyttes til dette formål.

***Forslag til verbalvedtak:***

**10. Det foreslås at 16-seteren overføres til utekontakten og at det settes av midler tilsvarende tidligere utgifter til drift på Utekontaktens budsjett for 2006.**

Det er synliggjort et behov for virksomhetene i avd. BOU, ungdomskonsulenten, fritidsklubbene, kulturkonsulenten, barnevernet, etc., for en kombinert niseter/varebil som kan brukes til kjøring av barn/unge i forbindelse med barneverstiltak, turvirksomhet (kan kombineres med utekontaktens minibuss), innkjøp, kjøring av utstyr til arrangementer og utstillinger, til møte- og seminarvirksomheter og annet administrativt arbeid.

***Forslag til endring av budsjett:***

**11. Det settes av kr. 200.000,- for å sikre innkjøp av en kombinert niseter/varebil.**

Utekontakten har tidligere deltatt i "Hvite busser"-reisene til ungdomsskolene. Erfaringsmessig har dette bidratt til en god kontakt ut i ungdomsmiljøene. For å sikre fortsatt deltakelse foreslås driftsbudsjettet til utekontakten økt.

***Forslag til endring av budsjett:***

**12. Det settes av kr. 60.000,- til dekning av utgifter til deltakelse på «Hvite busser»-reiser for utekontakten.**

## **Barnevern**

***Forslag til verbalvedtak:***

**13. Barnevernstjenesten skal i likhet med tjenestestedene innenfor området ungdom og fritid, utarbeide en strategisk plan for egen virksomhet i løpet av vårhalvåret 2006. Det er her spesielt viktig å få:**

- En analyse av ulike problemstillinger tjenesten arbeider med,
- Hvilke tiltak tjenesten mener det er viktig å få på plass
- Oversikt over hva barnevernstjenesten selv skal utføre
- Oversikt over hva det skal samarbeides med tjenestestedet og etater utenfor bydelen om
- Oversikt over hvordan samarbeidet skal organiseres
- Oversikt over hva innholdet i samarbeidet skal være og avgrensninger av ansvarsoppgaver.

**I den grad ikke alle disse forholdene passer inn i en strategisk plan, skal informasjonen forelegges Oppvekstkomiteen og Bydelsutvalget som egen sak. Barnevernstjenesten oppfordres til å være i dialog med sine samarbeidspartnere i utformingen av planen.**

## Kultur

### *Forslag til endring av budsjett:*

( i stedet for de to første kulepunkter, budsjettdokumentet s. 42)

**4. Det avsettes 550 000 til Kulturbydel Østensjø, inkludert midler til en bydelspris i 2006**

**5. Det avsettes 700 000 til frivillighetsmidler**

I stedet for siste kulepunkt:

**16. Det avsettes kr 200 000 til Oslo musikk og kulturskole, avdeling Manglerud.**

I tillegg foreslås:

**17. Det avsettes kr 60 000 til Østensjø barne- og ungdomsteater**

**18. Det avsettes kr 50 000 til bruk for Eldrerådet**

## Trafikkplan

Bydelsutvalget har vedtatt at det utarbeides en trafikkplan for bydelen. BMK har nedsatt et tverrpolitiske underutvalgs som vil leder dette arbeidet. Arbeidet er omfattende og krever trafikk- og planfaglig kompetanse dersom planen skal få troverdighet. Det foreslås å sette av et mindre beløp for å kunne kjøpe noen vurderinger fra faglig kompetent hold.

### *Forslag til endring av budsjett:*

**18 a. Det avsettes kr 50 000 til kjøp av fagkompetanse i forbindelse med utarbeidelse av en trafikkplan for bydel Østensjø.**

## Avdeling Voksne og familier

### Sosialtjenesten

#### *Forslag til verbalvedtak:*

**19. Bydelen skal jobbe helhetlig og målrettet med kvalifisering av alle grupper som har behov for bistand for å komme i arbeid eller videre utdanning. Dette gjelder både ungdom, personer med psykiske og fysiske helseproblemer, langtidsledige, sosialhjelpsmottakere og deltakere på introduksjonsprogram. Tiltakene til de ulike gruppene bør sees i sammenheng.**

**Bydelens tjenestesteder kan gi nyttig praksis til alle disse gruppene, og alle tjenestesteder bør løpende vurdere om de har mulighet for å ta inn personer med behov for kvalifisering på praksisplass. Vi viser i denne sammenheng også til vedtaket i Bydelsutvalget om «Bydelspatrulje».**

#### *Forslag til verbalvedtak:*

**20. Home-start innarbeides som en del av det ordinære tjenestetilbudet i bydelen, med alle småbarnsfamilier som potensielle brukere.**

### Norskopplæring for voksne innvandrere

I forbindelse med introduksjonsprogrammet for nyankomne innvandrere brukes hjelpemidler i vår bydel fra Deichmanske bibliotek, Oppsal og Bøler filialer. Tilbudet er dårlig, og det er lange ventelister. Det har vist seg umulig å få dekket utgifter til et forbedret tilbud innen de ordinære budsjetter for biblioteket. Det foreslås derfor at dette dekkes over bydelsbudsjettet.

#### *Forslag til endring av budsjett:*

**21. Det bevilges kr 42 000 til Deichmanske bibliotek, Oppsal og Bøler filialer, til innkjøp av språkkurs og annet materiale for norskopplæring for voksne innvandrere i samsvar med søknad fra biblioteket til bydel Østensjø.**



Manglerud bad

*Forslag til verbalvedtak:*

☞ Administrasjonen legger fram en egen sak om Manglerud bad med vurdering av mulighet for bedre vedlikehold av badet.

## **Avdeling Rehabilitering og omsorg**

*Forslag til verbalvedtak:*

23. BU ber administrasjonen løpende orientere de politiske organer om omleggingen til fritt brukervalg og senest i forbindelse med budsjettbehandlingen for 2007 foreta en vurdering av konsekvensene, både kostnadmessig og kvalitetsmessig, av omleggingen.

*Forslag til endring av budsjett:*

Det føres opp kr 100 000 til oppfølging av prosjektet med trygghetsavtaler

Oppsummering av økonomiske konsekvenser i dette forslaget:

<i>Tiltak</i>	<i>Økning</i>	<i>Samlet bevilgning</i>
Rasismefri bydel	55000	55000
Hvite busser	60000	60000
Minibuss	200000	200000
Økning av Frivillighetsmidler	200000	700000
Økning Kulturbydel Østensjø	200000	550000
Musikk og kulturskolen	200000	200000
Østensjø barne- og ungdomsteater	60000	60000
Eldrerådet	50000	50000
Trafikkplan	50000	50000
Norskopplæring innvandrere	42000	42000
Trygghetsavtaler	100000	100000
SUM ØKNING	1217000	

# BUDSJETT 2006

## Bydel Østensjø

Forslag fra Høyre og Fremskrittspartiet

### 1. Generelt

Høyre og Frp er meget fornøyd med det arbeidet som bydelsdirektøren og hennes stab har gjort med det fremlagte budsjettforslaget for 2006.

Budsjettforslaget fremmes med reell vekst og dette gir ikke bare rom for å beholde tjenestetilbudene på 2005-nivå, men åpner også for muligheten for å fortsette satsingen på forebyggende tilbud både for eldre og for barn og unge.

Grunnlaget for bydelens tilfredsstillende økonomiske situasjon er blant annet skapt gjennom en stødig styring av nasjonaløkonomien de senere årene. Dette har gitt god generell økonomisk vekst, som gir økt skatteinngang fra privatpersoner i Oslo kommune. I tillegg har god styring på nasjonaløkonomien gitt stabil lav rente, noe som holder finanskostnadene til Oslo Kommune nede.

Byrådet og bystyreflertallet har fulgt opp Regjeringens økonomiske ansvarlighet og derigjennom sikret stor økonomisk handlefrihet også i Oslo Kommune i en slik grad at kommunens samlede bevilgninger til bydelene har hatt en reell vekst de siste 4 årene.

I tillegg har den nylig tiltrådte regjeringen vært raus med kommunene i sitt statsbudsjett, og dette har bidratt ytterligere til det positive bildet av bydelens økonomi.

Høyre og Frp vil imidlertid advare mot å legge aktivitetsnivået i bydelen på et nivå hvor man forutsetter at Regjeringen fortsetter overføringene til kommunene på samme nivå. Dette er etter vårt syn en altfor ekspansiv budsjettpolitikk, som fører til høyere renter og en høyere prisvekst – noe som i begge tilfeller vil medføre store kostnadsøkninger for kommunen og bydelene.

Imidlertid vil vi peke på at den kanskje aller viktigste grunnen til en relativt romslig økonomi i 2006 er bydelens gode økonomistyring i 2005. På tross av et relativt høyt antall kjøp av sykehjemsplasser og plasser i barnevernsinstitusjoner ser bydelens økonomi for 2005 ut til å lande på et relativt beskjedent merforbruk. Det er absolutt grunn til å rose bydelsdirektøren og hennes stab for at denne solide styringen har gitt oss relativt stor økonomisk handlefrihet for 2006

### **3. Politiske organer og administrasjon**

#### **3.1 Politisk styring og kontroll**

På dette budsjettområdet er det avsatt midler til møtevirksomhet for folkevalgte organer, herunder fagkomiteer oppnevnt av bydelsutvalget.

Høyre og Frp er av den oppfatning at fagkomiteene Oppvekstkomiteen, Omsorgskomiteen samt Bydelsutvikling Miljø- og Kulturkomiteen ikke fungerer slik disse etter vår mening burde fungere for å oppfylle kravene om effektiv bruk av offentlige midler.

Etter vår oppfatning burde komiteene ha som hovedoppgave å være saksforberedende organer for bydelsutvalget – innenfor eget saksområde. Dersom dette skal fungere etter hensikten forutsetter dette at den politiske debatten i de enkeltsaker som oversendes til komitebehandling foregår i komiteene, og at debatten ender opp i en flertallsinnstilling fra komiteen som et råd til bydelsutvalget.

Dette er en velutviklet og effektiv saksbehandlingsprosedyre i Norge, og brukes både av Stortinget og de fleste kommunestyre i landet.

Prosedyren gir åpne og interessante debatter på komitenivå og bidrar til en mer effektiv og forsvarlig behandling av sakene i bydelsutvalget.

Høyre og Frp konstaterer imidlertid at AP og SV, som utgjør flertallet i bydelsutvalget ikke ønsker å bruke komiteene effektivt. Vi opplever altfor ofte at AP/SV ikke ønsker å ta stilling til sakene i komiteene, og henviser sakene til behandling direkte i bydelsutvalget. Særlig oppleves dette som meningsløst i forbindelse med årets viktigste enkeltsak – budsjettet. Dette oppleves som en desavuering av komiteene som sådan, og at man reduserer komiteene til en diskusjonsklubb uten betydning i beslutningsprosessene.

Det er Høyre og Frp's oppfatning at det må stilles minst like store krav til effektiv bruk av midlene fra de folkevalgte som til byråkratiet. Det er etter vårt syn ikke effektiv bruk av offentlige midlere å operere med komiteer under bydelsutvalget som etter vårt syn ikke har en reell funksjon.

På denne bakgrunn vil Høyre og Frp foreslå at Oppvekstkomiteen, Omsorgskomiteen samt Bydelsutvikling Miljø- og Kulturkomiteen nedlegges og at de innsparte midlene ved dette overføres til andre formål.

Basert på en møtgodtgjørelse på kr. 926,- pr. møte, 8. møter i 2006, 7. komitemedlemmer samt stipulerte kostnader til komitesekretær og administrative kostnader og porto, har vi beregnet innsparingen ved dette forslaget til kr. 200.000 for 2006.

#### **Forslag til vedtak:**

- *Oppvekstkomiteen, Omsorgskomiteen samt Bydelsutvikling Miljø- og Kulturkomiteen nedlegges med virkning fra 1. januar 2006. Innsparte midler – beregnet til kr. 200.000 - overføres til andre formål.*

## 4. Avdeling Barn og unge

### 4.1. Barnehager/parker

Vi konstaterer med stor tilfredshet at Byrådet og Bystyret i Oslo ikke bare følger opp den forrige og nåværende regjeringens mål om full behovsdekning, men også tilleggsbevilger midler slik at bydelene kan gjennomføre barnehageutbyggingen med full sentral finansiering også i 2006.

Høyre og Frp er svært tilfreds med det arbeidet som gjøres i bydelsadministrasjonen for å følge opp statlig og kommunale mål på dette området på en slik måte at utbyggingstakten i vår bydel er blant de høyeste i Oslo Kommune.

Det er etter vår mening viktig at bydelsutvalget fortsetter å holde fokus på arbeidet mot målet om full behovsdekning også i 2006. Vi vil derfor foreslå at bydelsdirektøren pålegges å rapportere status i dette arbeidet i alle møter i bydelsutvalget, også i 2006.

#### Forslag til vedtak:

- *Bydelsdirektøren rapporterer status i arbeidet med barnehageutbyggingen i alle bydelsutvalgets møter i 2006.*

### 4.2. Pedagogisk fagsenter

Høyre og Frp registrerer at en relativt stor andel av de henvendelser vi får fra bydelens befolkning dreier seg om misnøye med tilbudet fra Pedagogisk Fagsenter.

Det kan synes som manglende informasjon om hva bydelen kan bidra med fra Pedagogisk Fagsenter kan være noe av årsaken til misnøyen. Det virker også som noe uklart hvor grensesnittet går mellom hva som er bydelens ansvar og hva som er ansvaret til andre offentlige instanser når det gjelder hjelpetilbud til disse barna. Mange foresatte forteller også om problemer med å finne ut hvor man kan få hjelp.

Høyre og Frp er av den oppfatning at foresatte til barn med særskilte behov i barnehage og SFO ikke først og fremst skal bruke sin tid på å finne ut av hvem som har ansvaret for hva i det offentlige hjelpeapparatet. Vi mener at brukerne av disse tjenestene bør ha ett kontaktpunkt til det offentlige hjelpeapparatet, og at dette kontaktpunktet bør være bydelen.

Vi har forstått det slik at bystyret nå skal avklare disse ansvarsforholdene i løpet av desember 2005.

Vi konstaterer at antall barn med særskilte behov i barnehage har økt med ca. 10% det siste året. Vi registrere også at det kan se ut som kompetansesammensetningen i Pedagogisk Senter ikke er tilstrekkelig tilpasset det faktiske behovet – og at det er mulig å oppnå en bedre ressursutnyttelse ved å ha flere assistenter og færre pedagoger.

Høyre og Frp vil foreslå at bydelsdirektøren i løpet av 1. kvartal 2006 pålegges å fremlegge en egen sak om Pedagogisk Fagsenter, hvor de problemstillinger som er nevnt ovenfor blir særlig godt belyst.

### **Forslag til vedtak:**

- *Bydelsdirektøren fremlegger egen sak om Pedagogisk Fagsenter hvor grensesnittet mellom bydelen og andre offentlige instanser avklares i forhold til barn med særskilte behov i barnehage og SFO. Bydelsdirektøren bes om å særlig redegjøre for hvordan man skal oppnå en kompetansesammensetning som er bedre tilpasset behovet samt hvordan man kan forbedre informasjonen til de foresatte om hvilket hjelpetilbud man har krav på, og hvor man kan få hjelpen.  
Bydelsdirektøren bes i samme sak om å redegjøre for hvorvidt det er ønskelig og/eller hensiktsmessig at Pedagogisk Fagsenter har rollen som brukers kontakt punkt til et helhetlig offentlig hjelpetilbud til denne brukergruppen.  
Saken fremlegges for bydelsutvalget i løpet av 1. kvartal 2006.*

#### **4.4. Ungdom og fritid**

Høyre og Frp mener at bydel Østensjø kan være stolt av det omfang og den bredde bydelen kan tilby når det gjelder forebyggende tiltak for barn og unge. Det er først og fremst god økonomisk styring i bydelen som har åpnet for muligheten til å investere såpass mye i forebyggende tiltak til denne gruppen.

Vi er imidlertid opptatt av at vi ikke uten videre skal slå oss til ro med at antallet fritidsklubber og utekontakter er tilfredsstillende, men at vi også er opptatt av innholdet i – og utbyttet av disse tilbudene. Vi er derfor fornøyd med at både bydelsdirektøren og ungdomsrådet peker på behovet for videreutvikling av disse tilbudene.

Høyre og Frp vil derfor foreslå at bydelsdirektøren fremlegger en egen sak hvor ressursbruken på dette området underlegges en fullstendig gjennomgang, og hvor det fremmes forslag om hvordan fritidsklubbene og Ungdomskafeen kan videreutvikles. Det forutsettes at Ungdomsrådet trekkes aktivt inn i arbeidet med en slik sak. Det vil også være viktig å se på hvordan utekontaktene bør brukes i denne sammenheng, og hvordan samspillet mellom fritidsklubber, utekontakter og forebyggende barnevern kan fungere best mulig.

### **Forslag til vedtak**

- *Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak hvor ressursbruken på budsjettområde "Ungdom og Fritid" (kostra 231 og 242) underlegges en fullstendig gjennomgang, herunder hvordan fritidsklubbene og ungdomskafeen kan videreutvikles. Det forutsettes at Ungdomsrådet trekkes aktivt inn i arbeidet med en slik sak. I saken bes bydelsdirektøren også om å redegjøre for hvordan utekontaktene bør brukes i denne sammenheng, og hvordan samspillet mellom fritidsklubber, utekontakter og forebyggende barnevern kan fungere best mulig.*

#### **4.7. Barnevern**

For Høyre og Frp er utgangspunktet når det gjelder ressursbruken i barnevernet at det skal være det enkelte barns behov - og ikke økonomi - som skal være styrende for hvilke ressurser som skal settes inn for å hjelpe barnet.

Dette betyr at kostnadene til barnevernet i svært stor grad er bruker/behovs-betinget.

Samtidig er det et ubestridt faktum at man ofte oppnår bedre resultater ved hjem- og lokalbaserte tiltak og at disse også gjerne er mindre kostnadskrevende.

Høyre og Frp er fornøyd med at bydelsdirektøren opererer med et mer realistisk antall institusjonsplasser i barnevernet i budsjettforslag 2006 (18) enn i budsjett 2005 (14).

Vi vil imidlertid peke på at å budsjettere med 18 institusjonsplasser ikke gjenspeiler målsettingen om å redusere antallet slike plasser, fordi dette er et like høyt antall plasser som i oktober 2005 – en periode hvor man hevder at man ikke i tilstrekkelig grad har lyktes i arbeidet med å redusere antallet plasser.

Imidlertid vil vi allikevel støtte forslaget på dette området fordi vi ser behovet for å ha reserver på denne budsjettposten. Vi forutsetter da at arbeidet med å redusere institusjonsplasser – i forhold til 18 plasser - intensiveres i 2006 og at alternative tiltak er bedre for det enkelte barn og rimeligere for bydelen. Dette bør bety at reduksjonen i antallet institusjonsplasser gir en økonomisk reserve til akutt plasser – hvor lokalbaserte tiltak ikke er aktuelt.

Høyre og Frp er av den oppfatning at barnevernstjenesten i vår bydel kan og bør fungere bedre. Vi ser imidlertid ikke bort fra at denne relativt negative oppfatningen kan skyldes manglende kunnskap og innsikt i denne tjenesten. Vi mener derfor at barnevern generelt er et område som bydelspolitikere bør ha mer kunnskap og innsikt i.

Vi vil derfor foreslå at bydelsdirektøren fremlegger en egen sak om hvordan bydelsutvalget kan få bedre kunnskap og innsikt i barnevernstjenesten og på den måten få et bedre grunnlag for styring og kontroll med denne viktige delen av bydelens tjenestetilbud.

#### **Forslag til vedtak:**

- *Bydelsutvalget har en målsetting om å redusere antall institusjonsplasser i barnevernet i forhold til status i oktober 2005 (18).*
- *Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak om hvordan bydelsutvalget kan få bedre kunnskap og innsikt i barnevernstjenesten og på den måten få et bedre grunnlag for styring og kontroll med dette tjenesteområdet.*

## **4.8. Kultur**

For Høyre og Frp er det et viktig utgangspunkt at bydelsadministrasjonens rolle i kultursammenheng ikke er å være en kulturprodusent, men å være en tilrettelegger og koordinator for et bredest mulig kulturliv blant frivillige organisasjoner i bydelen.

At bydelsadministrasjonen skal være tilrettelegger snarere enn kulturprodusent innebærer etter vår oppfatning blant annet at mest mulig av kulturmidlene fordeles til frivillige organisasjoner fremfor å disponere disse i egen administrasjon.

### **4.8.1. Kulturbydel Østensjø**

Bydelsdirektøren foreslår å avsette et uspesifisert beløp på kr. 350.000 til Kulturbydel Østensjø. I tråd med vår prinsipielle holdning om å bruke minst mulig kulturmidler i egen administrasjon, og mest mulig på selve kulturarbeiderne, vil vi foreslå å redusere denne budsjettposten med kr. 200.000 til kr. 150.000.

#### **4.8.2. Frivillighetsmidler**

I budsjettet for 2005 foreslo Høyre og Frp å bevilge kr. 640.000 til frivillighetsmidler. Dette fikk vi flertall for. Vi mener at det er feil å redusere frivillighetsmidlene til kr. 500.000, slik bydelsdirektøren foreslår for 2006. Høyre og Frp har et mål om en årlig økning av frivillighetsmidlene, og foreslår derfor å øke årets bevilgning til dette formålet med kr. 200.000 til kr. 700.000.

Høyre og Frp går på prinsipielt grunnlag imot å forskjellsbehandle Østensjø barne- og ungdomsteater ved å øremerke deler av frivillighetsmidlene til dette kulturtiltaket. Vi vil derfor støtte bydelsdirektørens forslag om at Østensjø Barne- og ungdomsteater likebehandles med andre søkere av frivillighetsmidler.

#### **4.8.3. Bydelens ildsjelpris**

Bydelsdirektøren foreslår i sitt budsjettforslag at det avsettes midler til en kulturpris. Høyre og Frp vil på prinsipielt grunnlag støtte at det opprettes en bydelspris. Vi mener imidlertid at en bydelspris ikke bør begrenses til kulturlivet, men at en slik pris bør dekke en større bredde innen det frivillige arbeidet. Det finnes svært mange enkeltmennesker og organisasjoner utenfor det tradisjonelle kulturlivet som yter en fantastisk frivillig innsats.

Høyre og Frp vil derfor foreslå at det avsettes kr. 30.000 til en ILDSJEL-PRIS for ytterligere å stimulere det viktige arbeidet som gjøres blant alle de frivillige organisasjonene. Dette bør være en pris som hvert år tildeles personer eller organisasjoner som fortjener spesiell anerkjennelse for frivillig innsats for bydelens befolkning.

#### **4.8.4. Bydelsdager**

Høyre og Frp er opptatt av at man gjennomfører det årlige arrangementet "Bydelsdager", ikke bare for å ha en anledning til stor kulturmonstring, men også for å bidra til å skape en bydelsidentitet i befolkningen. Imidlertid registrerer vi at det for 2005 var tilstrekkelig med kr. 100.000 til dette formålet, og mener derfor at bydelsdirektørens forslag bør reduseres fra kr. 150.000 til kr. 100.000 også for 2006.

#### **4.8.5. Oslo Musikk- og kulturskole, avdeling Manglerud**

Høyre og FrP vil ikke støtte forslaget om å kutte i tilskuddet til Oslo Musikk- og kulturskole, avdeling Manglerud. Byens musikkskoler har i mange år vært bærebjelken i rekruttering og utvikling av unge musikere. Musikkskolene er også en viktig del av bredden og mangfoldet i det tilbud som gis til barn og unge. Bydel Østensjø kan etter vårt syn ikke være bydelen som fremfor noen satser på å stimulere kulturlivet samtidig som man kutter i tilskudd til en musikk- og kulturskole som primært retter sitt tilbud inn mot barn og unge.

Høyre og Frp vil derfor foreslå at tilskuddet på kr. 200.000 til Oslo Musikk- og kulturskole, avdeling Manglerud videreføres også for 2006.

#### **4.8.6. Kultur- og aktivitetsmidler til bydelens omsorgsinstitusjoner**

Det er en kjennsgjerning av positive og allsidige aktiviteter er viktig for å få til god omsorg i institusjoner, også for eldre.

Høyre og Frp mener derfor at det bør brukes kulturmidler også i den institusjonsbaserte eldreomsorgen i vår bydel.

Vi vil derfor foreslå at det bevilges kr. 250.000 til kulturarrangementer og andre aktiviteter for beboerne på følgende omsorgsinstitusjoner i bydelen:

- Langerud Sykehjem
- Manglerud hjemmet
- Østensjø bo- og servicesenter
- Abildsø bo- og rehab.senter
- Oppsalhjemmet

Vi foreslår at bydelsdirektøren fremmer forslag om hvordan kultur- og aktivitetsmidlene kan fordeles og benyttes på en best mulig måte.

### Forslag til vedtak:

- *Det bevilges kulturmidler til følgende spesifiserte formål:*

	<u>Bydelsdir.</u> <u>Forslag</u>	<u>H/Frp</u> <u>forslag</u>	<u>Endring</u>
1. Kulturbydel Østensjø	350.000	150.000	(- 200.000)
2. Frivillighetsmidler	500.000	700.000	(+ 200.000)
3. Bydelsdager	150.000	100.000	( -50.000)
4. Ungdommens kulturmønstring	40.000	40.000	
5. Arrangementer i Ungdomsrådets regi	100.000	100.000	
6. LAN 2006	20.000	20.000	
7. Verdensdagen for psykisk helse	20.000	20.000	
8. Markering av Eldredagen	20.000	20.000	
9. Oslo Musikk- og kulturskole	-	200.000	(+200.000)
10. Bydelens ildsjel-pris	-	30.000	(+ 30.000)
11. Kultur –og aktivitetsmidler til omsorgsinstitusjonene	-	250.000	(+250.000)
	<b>1.200.000</b>	<b>1.630.000</b>	<b>(+ 430.000)</b>

- *Bydelsdirektøren fremmer egen sak med forslag til hvordan kultur- og aktivitetsmidlene til omsorgsinstitusjonene bør fordeles og benyttes. Saken fremmes i bydelsutvalgets møte 13. februar 2006.*

## **6. Avdeling Rehabilitering og omsorg.**

### **6.1. Hjemmetjenestene**

Høyre og Frp er særlig opptatt av at bydelen holder fokus på kvaliteten i alle deler av eldreomsorgen, særlig i hjemmetjenestene fordi de fleste foretrekker å motta omsorgen i eget hjem.

Hjemmehjelpere må selvsagt ha tidsplaner å arbeide etter, men disse tjenestene må legges opp på en slik måte at brukeren fritt kan velge hva som ønskes gjort, og de må selv kunne velge hvem som skal gjøre jobben.

Det å kunne velge selv, og å ha innflytelse på sin egen hverdag gir økt tilfredshet. Det å ha en fast hjemmehjelper å forholde seg til gir trygghet. Det å forholde seg til stadig nye hjelpere gir utrygghet og er uverdigg. Trygghet handler også om at brukeren selv bestemmer hvem man ønsker å slippe inn i sitt eget hjem.

Valgfrihet er å sikre enkeltmennesket makt og selvstendighet, i alle livets faser og situasjoner.



Fra 1 juni skal det gjennomføres fritt brukervalg innen hjemmetjenesten. I administrasjonen av hjemmetjenesten - enten det er kommunalt eller privat - er forutsetningen god kvalitet. Det skal legges opp til god tid til den enkelte bruker, og en fast hjelper.

Det oppleves som et problem for mange brukere av hjemmetjenester at man må forholde seg til altfor mange forskjellige hjelpere. Skifte av hjemmehjelper skjer selvsagt ved sykdom, men det skjer også som regel dersom man flytter internt i bydelen eller på grunn av personallogistikk.

For mange brukere innebærer det en uttrygghet i seg selv å måtte forholde seg til mange forskjellige hjelpere, og derved blir det et kvalitetsproblem ved disse tjenestene.

Høyre og Frp mener at man i hjemmetjenestene må ha som utgangspunkt at hver enkelt bruker kun skal forholde seg til EN hjelper – også dersom man flytter internt i bydelen og derfor blir tilhørende en annen Base. Vi mener at dette er en organisatorisk utfordring for hjemmetjenestene å få til å fungere i praksis - en utfordring som man bør ta under overskriften ”kvalitetsforbedring i hjemmetjenestene”.

I 2005 ble det etablert et innsatsteam som settes inn i brukernes hjem uten vedtak, som alternativ til sykehjems plass, eventuelt for å forebygge behov for plass i sykehjem. Teamet skal kunne gi omfattende tjenester i korte perioder til personer som for eksempel utskrives fra sykehus til hjemmet, og dette skal være et supplement til vedtak om ordinær hjemmetjeneste. Høyre og Frp støtter helhert opp om bydelsdirektørens forslag om å utvide tilbudet og å la dette bli et permanent tilbud.

Høyre og Frp er overbevist om at vi har et uutnyttet potensiale når det gjelder bedre hjemmetjenester i bydelen. Dette gjelder både kvalitet og omfang på tjenesten. Vi mener derfor at bydelsutvalget bør utpeke hjemmetjenestene som et satsingsområde for 2006. Vi bør gjennomgå kriteriene for å få hjemmehjelp, typen hjelp som kan/skal gis samt hyppighet/varighet på hjelpen til den enkelte.

Høyre og Frp mener at det er mulig å gi mer hjemmehjelp til en bedre kvalitet bare ved å utnytte ressursene bedre. Imidlertid mener vi at det sannsynligvis også er nødvendig å øke de økonomiske rammene til disse tjenestene dersom dette skal bli et merkbart løft i eldreomsorgen.

Vi vil i første omgang foreslå at bydelsdirektøren fremlegger en egen sak om kvalitet og omfang i hjemmetjenestene, og at det inntil videre avsettes 1. mill. kr. av reserveposten i budsjettet til en eventuell opptrapping av hjemmetjenestene.

### **Forslag til vedtak:**

- *Bydelsutvalget ønsker at hjemmetjenestene skal være et satsingsområde i 2006. Bydelsdirektøren fremmer i løpet av 1. halvår 2006 en egen sak om kvalitet og omfang på hjemmetjenestene i bydelen med det mål å oppnå en generell nivåheving på disse tjenestene, herunder hvordan man i større grad skal oppnå målet om EN fast hjelper til hver bruker av tjenesten. Det utarbeides en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene i bydelen.*
- *Det avsettes 1 mill kroner av reserveposten til å finansiere eventuelle vedtak om*

*økt omfang og kvalitet som det i utgangspunktet ikke er budsjettmessig dekning for. Det utarbeides en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene i bydelen.*

## 6.2. Forebyggende arbeid blant eldre

**Eldresentrene** og dagsentrene er bærebjelker i det forebyggende arbeidet til eldrebefolkningen.

Høyre og Frp vil at det i enda sterkere grad legges vekt på den betydning eldresentrene har i det forebyggende arbeidet, og hvor viktig dette er som et tilbud om en tilfredstillende hverdag for veldig mange.

Selv om eldresentrene ikke er en lovpålagt del av kommunens helsearbeid, viser erfaring at eldre som bruker eldresentrene utsetter innleggelse i sykehjem, eller at eldresentrenes tilbud gjør at de eldre aldri får behov for plass i sykehjem

Bøler eldresenter ved Nasjonalforeningen for folkehelse har et prosjekt som går ut på rehabilitering i eldresenteret – tiltak for hjemmeboende eldre med sviktende helse. Dette er et prosjekt som vil kunne være en viktig del av et eldresenters drift.

Eldresentrene skal gjennomføre et prosjekt i samarbeid med Helse- og velferdsetaten som bl.a. vektlegger forbyggende hjemmebesøk og eldreveiledning

Tilbudet ved eldresentrene er foreslått utvidet, bl.a ved **eldreveiledning**. Ved å sikre en effektiv organisasjon og samtidig utvide tilbudet av tjenester ved eldresentrene, blir behovet for langt dyrere kommunale tjenester redusert.

Bydelsdirektøren foreslår i sitt budsjettforslag at **matombringning** som i dag kjøres fra eldresentrene i stedet legges om til at bruker blir transportert til eldresenteret der de får servert mat.

Dette er et svært interessant forslag, som har vår fulle støtte. Dette tilbudet vil kunne bidra til å få eldre ut av sin ensomhet, bidra til rekruttering til eldresentrene, kanskje være en form for rehabilitering og også bidra til et enda mer aktivt og pulserende miljø i eldresenterene.

**Rustad eldresenter** hadde høsten 2005 et antall brukere på 143. Rundt halvparten av disse benyttet senteret hver dag de tre dagene i uken det er åpent.

Frp og Høyre vil som nevnt satse på en verdig eldreomsorg i bydelen. Vi mener derfor at ved å utvide åpningstiden på Rustad eldresenter vil det bidra til at forholdene legges til rette for at flere kan få benytte seg av senteret. Vi håper også at dette kan bidra til større frivillig engasjement rundt eldresenteret, og at tilbudet skal kunne dekke behovet hos de eldre i dette lokalmiljøet.

Frp og Høyre ønsker å tilrettelegge for at eldresenteret kan utvide åpningstiden fra 3. til 5. dager i uken. I følge tall fra bydelsdirektøren vil en slik utvidelse koste kr. 250.000 pr. år.



# Sammendrag av verbalforslag til budsjett 2006 fra Høyre og Fremskrittspartiet

## 3.1. Politisk styring og kontroll

- Oppvekstkomiteen, Omsorgskomiteen samt Bydelsutvikling Miljø- og Kulturkomiteen nedlegges med virkning fra 1. januar 2006. Innsparte midler – beregnet til kr. 200.000 - overføres til andre formål.

## 4.1. Barnehager / parker

- Bydelsdirektøren rapporterer status i arbeidet med barnehageutbyggingen i alle bydelsutvalgets møter i 2006.

## 4.2. Pedagogisk fagsenter

- Bydelsdirektøren fremlegger egen sak om Pedagogisk Fagsenter hvor grensesnittet mellom bydelen og andre offentlige instanser avklares i forhold til barn med særskilte behov i barnehage og SFO. Bydelsdirektøren bes om å særlig redegjøre for hvordan man skal oppnå en kompetansesammensetning som er bedre tilpasset behovet samt hvordan man kan forbedre informasjonen til de foresatte om hvilket hjelpetilbud man har krav på, og hvor man kan få hjelpen. Bydelsdirektøren bes i samme sak om å redegjøre for hvorvidt det er ønskelig og/eller hensiktsmessig at Pedagogisk Fagsenter har rollen som brukerens kontaktpunkt til et helhetlig offentlig hjelpetilbud til denne brukergruppen. Saken fremlegges for bydelsutvalget i løpet av 1. kvartal 2006.

## 4.2. Ungdom og fritid

- Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak hvor ressursbruken på budsjettområde ”Ungdom og Fritid” (kostra 231 og 242) underlegges en fullstendig gjennomgang, herunder hvordan fritidsklubbene og ungdomskafeen kan videreutvikles. Det forutsettes at Ungdomsrådet trekkes aktivt inn i arbeidet med en slik sak. I saken bes bydelsdirektøren også om å redegjøre for hvordan utekontaktene bør brukes i denne sammenheng, og hvordan samspillet mellom fritidsklubber, utekontakter og forebyggende barnevern kan fungere best mulig.

## 4.7. Barnevern

- Bydelsutvalget har en målsetting om å redusere antall institusjonsplasser i barnevernet i forhold til status i oktober 2005 (18).
- Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak om hvordan bydelsutvalget kan få bedre kunnskap og innsikt i barnevernstjenesten og på den måten få et bedre grunnlag for styring og kontroll med dette tjenesteområdet.

#### 4.8. Kultur

- Det bevilges kulturmidler til følgende spesifiserte formål:

	<u>Bydelsdir.</u> <u>Forslag</u>	<u>H/Frp</u> <u>forslag</u>	<u>Endring</u>
1. Kulturbydel Østensjø	350.000	<b>150.000</b>	(- 200.000)
2. Frivillighetsmidler	500.000	<b>700.000</b>	(+ 200.000)
3. Bydelsdager	150.000	<b>100.000</b>	( -50.000)
4. Ungdommens kulturmønstring	40.000	<b>40.000</b>	
5. Arrangementer i Ungdomsrådets regi	100.000	<b>100.000</b>	
6. LAN 2006	20.000	<b>20.000</b>	
7. Verdensdagen for psykisk helse	20.000	<b>20.000</b>	
8. Markering av Eldredagen	20.000	<b>20.000</b>	
9. Oslo Musikk- og kulturskole	-	<b>200.000</b>	( +200.000)
10. Bydelens ildsjel-pris	-	<b>30.000</b>	( +30.000)
11. Kultur –og aktivitetsmidler til omsorgsinstitusjonene	-	<b>250.000</b>	( +250.000)
	<b>1.200.000</b>	<b>1.630.000</b>	<b>(+ 430.000)</b>

- Bydelsdirektøren fremmer egen sak med forslag til hvordan kultur- og aktivitetsmidlene til omsorgsinstitusjonene bør fordeles og benyttes.

Saken fremmes i bydelsutvalgets møte 13. februar 2006.

#### 6.1. Hjemmetjenestene

- Bydelsutvalget ønsker at hjemmetjenestene skal være et satsingsområde i 2006. Bydelsdirektøren fremmer i løpet av 1. halvår 2006 en egen sak om kvalitet og omfang på hjemmetjenestene i bydelen med det mål å oppnå en generell nivåheving på disse tjenestene, herunder hvordan man i større grad skal oppnå målet om EN fast hjelper til hver bruker av tjenesten. Det utarbeides en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene i bydelen.
- Det avsettes 1 mill kroner av reserveposten til å finansiere eventuelle vedtak om økt omfang og kvalitet som det i utgangspunktet ikke er budsjettmessig dekning for.

#### 6.2. Forebyggende arbeid blant eldre

- Det bevilges kr. 250.000 til utvidelse av åpningstidene ved Rustad eldresenter fra 3. til 5 dager i uken.
- Det utarbeides en samordnet handlingsplan for eldreveiledning mellom eldresentrene og frivillighetssentralene. En slik plan bør ta utgangspunkt i ”Prosjekt forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale”.

### **Votering:**

Verbalforslag og forslag til vedtak etter kapitelinndeling og behandlingsrekkefølge som behandlet i bydelsutvalget:

#### **3.1. Politisk styring og kontroll**

##### **Forslag 1 B Forslag til vedtak fra H og Frp**

Oppvekstkomiteen, Omsorgskomiteen samt Bydelsutvikling Miljø- og Kulturkomiteen nedlegges med virkning fra 1. januar 2006.

Innsparte midler – beregnet til kr. 200.000 - overføres til andre formål.

**Forslaget ble trukket.**

##### **Forslag til verbalvedtak fra H og Frp som erstatter forslag 1 B**

Bydelsutvalget vil i løpet av 1. halvår 2006 gjennomgå komiteenes arbeidsform og saksbehandlingsprosedyrer.

**Votering: enstemmig vedtatt**

##### **Forslag 2 A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Bydelsutvalget ber om at BU forelegges en plan for gjennomføring av rasismefri bydel og at saken kommer på dagsorden i første møte i 2006.

**Votering: enstemmig vedtatt**

##### **Forslag 3 A Forslag til vedtak fra A og SV**

Foreslått bevilgning til «rasismefri bydel» økes med kr. 55.000 til kr. 100.000,-.

**Votering: vedtatt med 9 stemmer for (A & SV) og 6 stemmer mot (H & Frp)**

##### **Forslag 4A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Bydelen utarbeider og vedtar en rusplan i løpet av 2006.

**Votering: enstemmig vedtatt**

##### **Forslag til verbalvedtak fra Frp**

Kriteriet om at minst 20 % av lærligplasser kvoteres til folk med minoritetsbakgrunn strykes.

**Votering: Forslaget falt med 4 stemmer for (A.Sandberg, A.Elseth, T.Skjervold og B.Jensen) og 11 stemmer mot.**

#### **4.1. Barnehager / parker**

##### **Forslag 5B Forslag til verbalvedtak fra H og Frp**

Bydelsdirektøren rapporterer status i arbeidet med barnehageutbyggingen i alle bydelsutvalgets møter i 2006.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

##### **Forslag 6A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Arbeidet med å igangsette to mulighetsstudier for nye barnehager starter opp umiddelbart i 2006.

**Delforslag trukket.**

BU ber om å få en gjennomgang i forbindelse med hovedopptaket for å sikre at mulige barnehageprosjekter er i områder av bydelen hvor det er underdekning.

**Votering: Enstemmig vedtatt.**

#### **Forslag 7A: Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Det foretas en gjennomgang av status i barnehagene så raskt som mulig, og det søkes om midler til å gjennomføre utbedringer.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

#### **Forslag 8A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Bydelsutvalget ber om at muligheten til å innføre gratis kjernetid i bydelens barnehager utredes og at forslag til gjennomføring legges fram for bydelsutvalget i forbindelse med budsjett 2007.

**Votering: forslaget vedtatt med 9 stemmer for (A & SV) og 6 stemmer mot (H & Frp)**

### **5.2. Pedagogisk fagsenter**

#### **Forslag 9B Forslag til verbalvedtak fra H og Frp**

Bydelsdirektøren fremlegger egen sak om Pedagogisk Fagsenter hvor grensesnittet mellom bydelen og andre offentlige instanser avklares i forhold til barn med særskilte behov i barnehage og SFO. Bydelsdirektøren bes om å særlig redegjøre for hvordan man skal oppnå en kompetansesammensetning som er bedre tilpasset behovet samt hvordan man kan forbedre informasjonen til de foresatte om hvilket hjelpetilbud man har krav på, og hvor man kan få hjelpen.

Bydelsdirektøren bes i samme sak om å redegjøre for hvorvidt det er ønskelig og/eller hensiktsmessig at Pedagogisk Fagsenter har rollen som brukerens kontaktpunkt til et helhetlig offentlig hjelpetilbud til denne brukergruppen.

Saken fremlegges for bydelsutvalget i løpet av 1. kvartal 2006.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

### **4.3 SFO**

#### **Forslag 10A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Administrasjonen bes legge fram en sak der man redegjør for hvordan det arbeides med å sikre gode skolefritidsordninger på alle skoler, slik at elevene i aktuelle aldersgrupper får et likeverdig tilbud uavhengig av hvor i bydelen man bor.

Muligheten av å gjennomføre brukerundersøkelser i SFOene i bydelen vurderes.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

### **4.4. Ungdom og fritid**

#### **Forslag 11B Forslag til verbalvedtak fra H og Frp**

Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak hvor ressursbruken på budsjettområde "Ungdom og Fritid" (kostra 231 og 242) underlegges en fullstendig gjennomgang, herunder hvordan fritidsklubbene og ungdomskafeen kan videreutvikles. Det forutsettes at Ungdomsrådet trekkes aktivt inn i arbeidet med en slik sak. I saken bes bydelsdirektøren også om å redegjøre for hvordan utekontaktene bør brukes i denne sammenheng, og hvordan samspillet mellom fritidsklubber, utekontakter og forebyggende barnevern kan fungere best mulig.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

#### **Forslag 12A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen av barne- og ungdomstjenesten, skal det i løpet av vårhalvåret 2006 utarbeides strategiske planer for tjenesten som helhet og de respektive virksomhetene. Planene tar utgangspunkt i de retningslinjer som er nedfelt i Strategisk Plan for Bydel Østensjø. Det avholdes et eget seminar om planene og Ungdomsrådet koples inn i behandlingen.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

#### **Forslag 13A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen bør det derfor vurderes hvorvidt aktivitets- og sysselsettingsprosjektet svekker den oppsøkende virksomheten og andre oppgaver som ligger til Utekontakten.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

#### **Forslag 14A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Det foreslås at 16-seteren overføres til utekontakten og at det settes av midler tilsvarende tidligere utgifter til drift på Utekontaktens budsjett for 2006.

**Forslaget trukket.**

#### **Forslag 15A Forslag til vedtak fra A og SV**

Det settes av kr. 200.000,- for å sikre innkjøp av en kombinert niseter/varebil.

**Forslaget trukket.**

#### **Forslag 16A Forslag til vedtak fra A og SV**

Det settes av kr. 60.000,- til dekning av utgifter til deltakelse på «Hvite busser»-reiser for Utekontakten.

**Votering: Forslaget vedtatt med 9 stemmer for (A & SV) og 6 stemmer mot (Frp & H)**

### **4.7. Barnevern**

#### **Forslag 17B Forslag til verbalvedtak fra H og Frp**

Bydelsutvalget har en målsetting om å redusere antall institusjonsplasser i barnevernet i forhold til status i oktober 2005 (18).

**Forslaget delt. Punktum settes etter"...i barnevernet". Resten trukket.**

**Votering: enstemmig vedtatt**

#### **Forslag til tilleggsvedtak, 17B fra Hane Eldby på vegne av A og SV**

Bydelsutvalget har imidlertid en målsetting om å ha et barnevern av god kvalitet.

Valget av tiltak skal først og fremst baseres på det enkelte barn eller ungdoms behov.

**Votering: enstemmig vedtatt**

#### **Forslag 18B Forslag til verbalvedtak fra H og Frp**

Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak om hvordan bydelsutvalget kan få bedre kunnskap og innsikt i barnevernstjenesten og på den måten få et bedre grunnlag for styring og kontroll med dette tjenesteområdet.

**Votering: enstemmig vedtatt**

#### **Forslag 19A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Barnevernstjenesten skal i likhet med tjenestestedene innenfor området ungdom og fritid, utarbeide en strategisk plan for egen virksomhet i løpet av vårhalvåret 2006. Det er her spesielt viktig å få:



- En analyse av ulike problemstillinger tjenesten arbeider med,
- Hvilke tiltak tjenesten mener det er viktig å få på plass
- Oversikt over hva barnevernstjenesten selv skal utføre
- Oversikt over hva det skal samarbeides med tjenestesteder og etater utenfor bydelen om
- Oversikt over hvordan samarbeidet skal organiseres
- Oversikt over hva innholdet i samarbeidet skal være og avgrensninger av ansvarsoppgaver.

I den grad ikke alle disse forholdene passer inn i en strategisk plan, skal informasjonen forelegges Oppvekstkomiteen og Bydelsutvalget som egen sak. Barnevernstjenesten oppfordres til å være i dialog med sine samarbeidspartnere i utformingen av planen.

**Votering: enstemmig vedtatt**

#### 4.8. Kultur

*Under dette kapitlet presenteres forslag til budsjettvedtak fra bydelsdirektøren og partifraksjonene etter voteringsrekkefølge som følge av voteringsorden.*

#### Samlet oversikt over forslag til bevilgninger kulturbudsjettet:

	Tiltak	Bydelsdirektøren	Forslag AP/SV	Forslag H/FRP	
1	Kulturbydel Østensjø	350000	550000	150000	

**Votering: Forslag til vedtak fra AP og SV ble satt opp mot forslag til vedtak fra H og Frp. Forslag fra A og SV ble vedtatt med 9 stemmer (A & SV) mot 6 stemmer til forslag fra H og Frp. (H & Frp)**

2	Frivillighetsmidler	500000	700000	700000	
---	---------------------	--------	--------	--------	--

**Votering: Forslag til vedtak fra partifraksjonene er likelydende og anses som omforent. Omforent forslag enstemmig vedtatt.**

3	Bydelsdager	150000	150000	100000	
---	-------------	--------	--------	--------	--

**Votering: Forslag fra A og SV ble satt opp mot forslag fra H og Frp. Forslag fra A og Frp ble vedtatt med 9 stemmer (A & SV) mot 6 stemmer til forslag fra H og Frp. (H & Frp)**

4	Ungdommens kulturmonstring	40000	40000	40000	
---	----------------------------	-------	-------	-------	--

**Votering: Partifraksjonenes forslag til vedtak er likelydende med forslag fra bydelsdirektøren. Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.**

5	Arrangementer i Ungdomsrådets regi	100000	100000	100000	
---	------------------------------------	--------	--------	--------	--

**Votering: Partifraksjonenes forslag til vedtak er likelydende med forslag fra bydelsdirektøren.  
Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.**

6	LAN 2006	20000	20000	20000	
---	----------	-------	-------	-------	--

**Votering: Partifraksjonenes forslag til vedtak er likelydende med forslag fra bydelsdirektøren.  
Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.**

7	Verdensdagen for psykisk helse	20000	20000	20000	
---	--------------------------------	-------	-------	-------	--

**Votering: Partifraksjonenes forslag til vedtak er likelydende med forslag fra bydelsdirektøren.  
Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.**

8	Markering av Eldredagen	20000	20000	20000	
---	-------------------------	-------	-------	-------	--

**Votering: Partifraksjonenes forslag til vedtak er likelydende med forslag fra bydelsdirektøren.  
Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.**

9	Oslo Musikk- og kulturskole	0	200000	200000	
---	-----------------------------	---	--------	--------	--

**Votering: Forslag til vedtak fra partifraksjonene er likelydende og anses som omforent.  
Omforent forslag enstemmig vedtatt.**

10	Bydelens ildsjel-pris	(del av 1)	(del av 1)	30000	
----	-----------------------	------------	------------	-------	--

Forslag fra H og Frp ble trukket.  
**Votering: Det ble votert over forslag fra A og SV.  
Enstemmig vedtatt.**

11	Kultur –og aktivitetsmidler til omsorgsinstitusjonene	0	(mulig del av 1)	250000	
----	---	---	------------------	--------	--

Forslag fra H og Frp ble trukket.

**Per Nygaard leverte forslag til omforent vedtak:**

*Avsetning på kr. 250 000 til "kultur og aktivitetsmidler til omsorgsinstitusjonene" fordeles etter seminar om eldreomsorgen. Administrasjonen fremmes et forslag til fordeling til BU-møtet i mars*

**Det ble votert over forslag fra per Nygaard**

**Votering: enstemmig vedtatt.**

12	Østensjø Barne- og ungdomsteater	(del av 2)		60000	(del av 2)
----	----------------------------------	------------	--	-------	------------

**Votering: Forslag til vedtak fra AP og SV ble satt opp mot forslag til vedtak fra H og Frp. Forslag fra A og SV ble vedtatt med 9 stemmer (A & SV) mot 6 stemmer til forslag fra H og Frp. (H & Frp)**

13	Kulturmidler Elderrådet	0		50000	0
----	-------------------------	---	--	-------	---

**Votering: Det ble votert over forslag til vedtak fra A og SV.**

**Votering. Enstemmig vedtatt**

*Følgende avstod fra votering grunnet spørsmål om inhabilitet:*

*Bjørn Jensen (H)*

*Tore Janssen (SV)*

*Tore Lundberg (A)*

*Marit Stakvik Jørgensen (A)*

14	Trafikkplan	0		50000	
----	-------------	---	--	-------	--

**Votering: Forslag til vedtak fra A og SV ble vedtatt med 9 stemmer for (A & SV) og 6 stemmer mot. (H & Frp)**

## 5.2 Sosialtjenesten

### Forslag 24A Forslag til verbalvedtak fra A og SV

Bydelen skal jobbe helhetlig og målrettet med kvalifisering av alle grupper som har behov for bistand for å komme i arbeid eller videre utdanning. Dette gjelder både ungdom, personer med psykiske og fysiske helseproblemer, langtidsledige, sosialhjelpsmottakere og deltakere på introduksjonsprogram. Tiltakene til de ulike gruppene bør sees i sammenheng.

Bydelens tjenestesteder kan gi nyttig praksis til alle disse gruppene, og alle tjenestesteder bør løpende vurdere om de har mulighet for å ta inn personer med behov for kvalifisering på praksisplass. Vi viser i denne sammenheng også til vedtaket i Bydelsutvalget om «Bydelspatrulje».

**Votering: enstemmig vedtatt.**

### **Forslag 25A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Home-start innarbeides som en del av det ordinære tjenestetilbudet i bydelen, med alle småbarnsfamilier som potensielle brukere.

**Votering: Forslaget fra A og SV vedtatt med 9 stemmer for (A & SV) og 6 stemmer mot. (Frp & H)**

### **Forslag 26A Forslag til vedtak fra A og SV**

Det bevilges kr 42 000 til Deichmanske bibliotek, Oppsal og Bøler filialer, til innkjøp av språkkurs og annet materiale for norskopplæring for voksne innvandrere i samsvar med søknad fra biblioteket til bydel Østensjø.

**Votering: Forslag fra A og SV ble vedtatt med 9 stemmer for (A & SV) og 6 stemmer mot. (Frp & H)**

### **Forslag til verbalvedtak fra Tommy Skjervold på vegne av Frp**

Til punkt 5.2.2

Bydelsutvalget erkjenner at mottak av flyktninger til bydelen bestemmes andre steder enn i bydelen. Bydelsutvalget vil likevel uttrykke bekymring for at bydelen ikke rekker å fullt ut integrere de flyktninger som allerede er i bydelen før nye ankommer. Bydelsutvalget vil og påpeke de betydelige utfordringer som er knyttet opp mot dette både økonomisk og på andre områder i bydelen. Bydelsutvalget vil derfor anmode bystyret om å vurdere å ta ett års pause fra mottak av flyktninger til Oslo slik at bydelene i større grad vil være i stand til å integrere de flyktninger som allerede er ankommet.

**Votering: Forslag til verbalvedtak falt med 3 stemmer for (Frp) og 12 stemmer mot. (A, H & SV)**

## **5.5 Manglerud bad**

### **Forslag 27A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

Administrasjonen legger fram en egen sak om Manglerud bad med vurdering av mulighet for bedre vedlikehold av badet.

**Votering: enstemmig vedtatt**

## **6.1. Hjemmetjenestene**

### **Forslag 28B Forslag til verbalvedtak fra H og Frp**

Bydelsutvalget ønsker at hjemmetjenestene skal være et satsingsområde i 2006.

Bydelsdirektøren fremmer i løpet av 1. halvår 2006 en egen sak om kvalitet og omfang på hjemmetjenestene i bydelen med det mål å oppnå en generell nivåheving på disse tjenestene, herunder hvordan man i større grad skal oppnå målet om EN fast hjelper til hver bruker av tjenesten.

Det utarbeides en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene i bydelen.

**Forslaget trukket og erstattet av nytt omforent forslag til verbalvedtak.**

Bydelsutvalget ønsker at hjemmetjenestene skal være et satsingsområde i 2006.

Bydelsdirektøren fremmer i løpet av 1. halvår 2006 en egen sak om kvalitet og omfang på hjemmetjenestene i bydelen med det mål å oppnå en generell nivåheving på disse tjenestene, herunder hvordan man i større grad skal oppnå målet om EN fast *hjemmehjelper* til hver bruker av tjenesten.

Det utarbeides en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene i bydelen.

**Votering: enstemmig vedtatt**

### **Forslag 29B Forslag til vedtak fra H og Frp**

Det avsettes 1 mill kroner av reserveposten til å finansiere eventuelle vedtak om økt omfang og kvalitet som det i utgangspunktet ikke er budsjettmessig dekning for.

**Forslaget ble trukket da foreslåtte midler ikke lenger er disponible som konsekvens av budsjetttilførsler i foregående budsjettvedtak**

### **Forslag 30A Forslag til verbalvedtak fra A og SV**

BU ber administrasjonen løpende orientere de politiske organer om omleggingen til fritt brukervalg og senest i forbindelse med budsjettbehandlingen for 2007 foreta en vurdering av konsekvensene, både kostnadmessig og kvalitetsmessig, av omleggingen.

**Votering: enstemmig vedtatt**

### **Forslag 31A Forslag til vedtak fra A og SV**

Det føres opp kr 100 000 til oppfølging av prosjektet med trygghetsavtaler.

**Votering: enstemmig vedtatt**

## **6.2. Eldresentre**

### **Forslag 32B Forslag til vedtak fra H og Frp**

Det bevilges kr. 250.000 til utvidelse av åpningstidene ved Rustad eldresentre fra 3. til 5 dager i uken.

**Votering: Forslag falt med 6 stemmer for (Frp & H) og 9 stemmer mot. (A & SV)**

### **Tore Lundberg leverte følgende merknad på vegne av Arbeiderpartiet og SV:**

I utgangspunktet støttet AP/SV forslaget, men ikke i den form det er foreslått.

Forslaget er godt og fortjener en seriøs behandling og *konsekvensvurdering*. (korrigert BU 13.02.2006).

BU har tidligere vedtatt at man skal avholde et seminar vedrørende eldreomsorgen hvor nye ideer, prinsipper og forslag skal diskuteres. Det vil da være naturlig at man avventer resultatet av seminaret og andre forslag som blir framsatt.

Videre er det viktig å se på erfaringene med transporttjenesten til og fra eldresentrene – om dette vil forskyve bruken av eldresentrene. Det vil være lurt å haste langsomt i denne saken selv om forslaget er godt og helt sikkert vil bli godt mottatt av de eldre og av eldresentrene

### **Forslag 33B Forslag til verbalvedtak fra H og Frp**

Det utarbeides en samordnet handlingsplan for eldreveiledning mellom eldresentrene og frivillighetssentralene. En slik plan bør ta utgangspunkt i ”Prosjekt forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale”

**Votering: enstemmig vedtatt.**

### **Rammer for videredelegering.**

Det ble så votert over Kapittel 9 Vedlegg, avsnitt 4.3 Rammer for videredelegering.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

### **Budsjett 2006**

Avslutningsvis ble det votert over forslag til budsjett 2006 i sin helhet, med de endringer som ble vedtatt under behandling av sak 187/05 *Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2006*.

**Votering: enstemmig vedtatt.**

## **Vedtak i BU:**

Vedtatte endringer i bydelsdirektørens forslag til budsjett 2006.

### **3.2. Politisk styring og kontroll**

Bydelsutvalget vil i løpet av 1. halvår 2006 gjennomgå komiteenes arbeidsform og saksbehandlingsprosedyrer.

Bydelsutvalget ber om at BU forelegges en plan for gjennomføring av rasismefri bydel og at saken kommer på dagsorden i første møte i 2006.

Foreslått bevilgning til «rasismefri bydel» økes med kr. 55.000 til kr. 100.000,-.

Bydelen utarbeider og vedtar en rusplan i løpet av 2006.

### **4.1. Barnehager / parker**

Bydelsdirektøren rapporterer status i arbeidet med barnehageutbyggingen i alle bydelsutvalgets møter i 2006.

BU ber om å få en gjennomgang i forbindelse med hovedopptaket for å sikre at mulige barnehageprosjekter er i områder av bydelen hvor det er underdekning.

Det foretas en gjennomgang av status i barnehagene så raskt som mulig, og det søkes om midler til å gjennomføre utbedringer.

Bydelsutvalget ber om at muligheten til å innføre gratis kjernetid i bydelens barnehager utredes og at forslag til gjennomføring legges fram for bydelsutvalget i forbindelse med budsjett 2007.

### **4.3. Pedagogisk fagsenter**

Bydelsdirektøren fremlegger egen sak om Pedagogisk Fagsenter hvor grensesnittet mellom bydelen og andre offentlige instanser avklares i forhold til barn med særskilte behov i barnehage og SFO. Bydelsdirektøren bes om å særlig redegjøre for hvordan man skal oppnå en kompetansesammensetning som er bedre tilpasset behovet samt hvordan man kan forbedre informasjonen til de foresatte om hvilket hjelpetilbud man har krav på, og hvor man kan få hjelpen.

Bydelsdirektøren bes i samme sak om å redegjøre for hvorvidt det er ønskelig og/eller hensiktsmessig at Pedagogisk Fagsenter har rollen som brukerens kontaktpunkt til et helhetlig offentlig hjelpetilbud til denne brukergruppen.

Saken fremlegges for bydelsutvalget i løpet av 1. kvartal 2006.

### **4.3 SFO**

Administrasjonen bes legge fram en sak der man redegjør for hvordan det arbeides med å sikre gode skolefritidsordninger på alle skoler, slik at elevene i aktuelle aldersgrupper får et likeverdig tilbud uavhengig av hvor i bydelen man bor.

Muligheten av å gjennomføre brukerundersøkelser i SFOene i bydelen vurderes.

#### 4.4. Ungdom og fritid

Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak hvor ressursbruken på budsjettområde "Ungdom og Fritid" (kostra 231 og 242) underlegges en fullstendig gjennomgang, herunder hvordan fritidsklubbene og ungdomskafeen kan videreutvikles. Det forutsettes at Ungdomsrådet trekkes aktivt inn i arbeidet med en slik sak. I saken bes bydelsdirektøren også om å redegjøre for hvordan utekontaktene bør brukes i denne sammenheng, og hvordan samspillet mellom fritidsklubber, utekontakter og forebyggende barnevern kan fungere best mulig.

I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen av barne- og ungdomstjenesten, skal det i løpet av vårhalvåret 2006 utarbeides strategiske planer for tjenesten som helhet og de respektive virksomhetene. Planene tar utgangspunkt i de retningslinjer som er nedfelt i Strategisk Plan for Bydel Østensjø. Det avholdes et eget seminar om planene og Ungdomsrådet koples inn i behandlingen.

I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen bør det derfor vurderes hvorvidt aktivitets- og sysselsettingsprosjektet svekker den oppsøkende virksomheten og andre oppgaver som ligger til Utekontakten.

Det settes av kr. 60.000,- til dekning av utgifter til deltakelse på «Hvite busser»-reiser for Utekontakten.

#### 4.8. Barnevern

Bydelsutvalget har en målsetting om å redusere antall institusjonsplasser i barnevernet. Bydelsutvalget har imidlertid en målsetning om å ha et barnevern av god kvalitet. Valget av tiltak skal først og fremst baseres på det enkelte barn eller ungdoms behov.

Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak om hvordan bydelsutvalget kan få bedre kunnskap og innsikt i barnevernstjenesten og på den måten få et bedre grunnlag for styring og kontroll med dette tjenesteområdet.

Barnevernstjenesten skal i likhet med tjenestestedene innenfor området ungdom og fritid, utarbeide en strategisk plan for egen virksomhet i løpet av vårhalvåret 2006. Det er her spesielt viktig å få:

- En analyse av ulike problemstillinger tjenesten arbeider med,
- Hvilke tiltak tjenesten mener det er viktig å få på plass
- Oversikt over hva barnevernstjenesten selv skal utføre
- Oversikt over hva det skal samarbeides med tjenestesteder og etater utenfor bydelen om
- Oversikt over hvordan samarbeidet skal organiseres
- Oversikt over hva innholdet i samarbeidet skal være og avgrensninger av ansvarsoppgaver.

I den grad ikke alle disse forholdene passer inn i en strategisk plan, skal informasjonen forelegges Oppvekstkomiteen og Bydelsutvalget som egen sak. Barnevernstjenesten oppfordres til å være i dialog med sine samarbeidspartnere i utformingen av planen.

## 4.8. Kultur

Det bevilges kulturmidler til følgende spesifiserte formål:

	<b>Sum</b>
1. Kulturbydel Østensjø	550.000
2. Frivillighetsmidler	700.000
3. Bydelsdager	150.000
4. Ungdommens kulturmønstring	40.000
5. Arrangementer i Ungdomsrådets regi	100.000
6. LAN 2006	20.000
7. Verdensdagen for psykisk helse	20.000
8. Markering av Eldredagen	20.000
9. Oslo Musikk- og kulturskole	200 000
10. <i>Kultur –og aktivitetsmidler til omsorgsinstitusjonene*</i>	250 000
12. Østensjø Barne- og ungdomsteater	60 000
13. Kulturmidler Eldrerådet	50 000
14. Trafikkplan arbeid	50 000
	<hr/> <b>2 210 000</b>

*\*Avsetning på kr. 250 000 til "kultur og aktivitetsmidler til omsorgsinstitusjonene" fordeles etter seminar om eldreomsorgen. Administrasjonen fremmer et forslag til fordeling til BU-møtet i mars*

## 5.2 Sosialtjenesten

Bydelen skal jobbe helhetlig og målrettet med kvalifisering av alle grupper som har behov for bistand for å komme i arbeid eller videre utdanning. Dette gjelder både ungdom, personer med psykiske og fysiske helseproblemer, langtidsledige, sosialhjelpsmottakere og deltakere på introduksjonsprogram. Tiltakene til de ulike gruppene bør sees i sammenheng.

Bydelens tjenestesteder kan gi nyttig praksis til alle disse gruppene, og alle tjenestesteder bør løpende vurdere om de har mulighet for å ta inn personer med behov for kvalifisering på praksisplass. Vi viser i denne sammenheng også til vedtaket i Bydelsutvalget om «Bydelspatrulje».

Home-start innarbeides som en del av det ordinære tjenestetilbudet i bydelen, med alle småbarnsfamilier som potensielle brukere.

Det bevilges kr 42 000 til Deichmanske bibliotek, Oppsal og Bøler filialer, til innkjøp av språkkurs og annet materiale for norskopplæring for voksne innvandrere i samsvar med søknad fra biblioteket til bydel Østensjø.

## 5.5 Manglerud bad

Administrasjonen legger fram en egen sak om Manglerud bad med vurdering av mulighet for bedre vedlikehold av badet.



## 6.1. Hjemmetjenestene

Bydelsutvalget ønsker at hjemmetjenestene skal være et satsingsområde i 2006. Bydelsdirektøren fremmer i løpet av 1. halvår 2006 en egen sak om kvalitet og omfang på hjemmetjenestene i bydelen med det mål å oppnå en generell nivåheving på disse tjenestene, herunder hvordan man i større grad skal oppnå målet om EN fast *hjemmehjelper* til hver bruker av tjenesten.

Det utarbeides en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene i bydelen.

BU ber administrasjonen løpende orientere de politiske organer om omleggingen til fritt brukervalg og senest i forbindelse med budsjettbehandlingen for 2007 foreta en vurdering av konsekvensene, både kostnadmessig og kvalitetsmessig, av omleggingen.

Det føres opp kr 100 000 til oppfølging av prosjektet med trygghetsavtaler.

## 6.3. Eldresentre

Det utarbeides en samordnet handlingsplan for eldreveiledning mellom eldresentrene og frivillighetsentralene. En slik plan bør ta utgangspunkt i "Prosjekt forebyggende hjemmebesøk og trygghetsavtale"

## Sak 188 /05 Retningslinjer for tildeling av frivillighetsmidler i Bydel Østensjø

### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Følgende punkter i retningslinjene endres:

- Kulepunkt 4 under "Vilkår for støtte", "Aktiviteter rettet mot barn og ungdom prioriteres", tas ut.
- Kulepunkt 2 under "Søknad, rapport og regnskap" endres fra "Ufullstendige søknader returneres" til "Ufullstendige søknader behandles ikke."

2. Administrasjonen utformer nytt søknadsskjema for frivillighetsmidler 2006.

### Votering:

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt.

### Vedtak:

1. Følgende punkter i retningslinjene endres:

- Kulepunkt 4 under "Vilkår for støtte", "Aktiviteter rettet mot barn og ungdom prioriteres", tas ut.
- Kulepunkt 2 under "Søknad, rapport og regnskap" endres fra "Ufullstendige søknader returneres" til "Ufullstendige søknader behandles ikke."

2. Administrasjonen utformer nytt søknadsskjema for frivillighetsmidler 2006.

## Sak 189 /05 Disponering av resterende midler - Kulturbydel Østensjø

### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Det avsettes kr 45 000 til innkjøp av utstillingsvegger, projektor, bærbar pc og dvd-spiller til utstyrsbank for Kulturbydel Østensjø.
2. BMK vurderer om resterende kr 55 000 skal nyttes til å støtte prosjektene 1-5 som er angitt i saksframstillingen.

### Forslag til vedtak fra BMK:

Det avsettes kr 45 000 til innkjøp av utstillingsvegger, projektor, bærbar pc og dvd-spiller til utstyrsbank for Kulturbydel Østensjø. Det bevilges ytterligere kr 20 000 til innkjøp av utstyr til utstyrsbank.

Det bevilges kr 35 000 til prosjekt SkoleGård.

### Votering:

Det ble votert over forslag til vedtak fra BMK.

Forslaget enstemmig vedtatt.

### Vedtak:

Det avsettes kr 65 000 til innkjøp av utstillingsvegger, projektor, bærbar pc og dvd-spiller til utstyrsbank for Kulturbydel Østensjø.

Det bevilges kr 35 000 til prosjekt SkoleGård.

## Sak 190 /05 Møteplan for Bydelsutvalget, Arbeidsutvalget og komiteer 2006

### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelen vedtar følgende møteplan for Arbeidsutvalg, Bydelsutvalg og komiteer i 2006:

#### Vår 2006

Møterekke 1		Møterekke 2		Møterekke 3		Møterekke 4	
AU	30.01.2006	AU	06.03.2006	AU	24.04.2006	AU	06.06.2006
OVK	06.02.2006	OVK	13.03.2006	OVK	02.05.2006	OVK	12.06.2006
OMK	06.02.2006	OMK	13.03.2006	OMK	02.05.2006	OMK	12.06.2006
BMK	06.02.2006	BMK	13.03.2006	BMK	02.05.2006	BMK	12.06.2006
BU	13.02.2006	BU	20.03.2006	BU	08.05.2006	BU	19.06.2006

#### Høst 2006

Møterekke 5		Møterekke 6		Møterekke 7		Møterekke 8	
AU	04.09.2006	AU	02.10.2006	AU	30.10.2006	AU	30.11.2006
OVK	11.09.2006	OVK	09.10.2006	OVK	06.11.2006	OVK	07.12.2006
OMK	11.09.2006	OMK	09.10.2006	OMK	06.11.2006	OMK	07.12.2006
BMK	11.09.2006	BMK	09.10.2006	BMK	06.11.2006	BMK	07.12.2006
BU	18.09.2006	BU	16.10.2006	BU	13.11.2006	BU	14.12.2006

I tillegg reserveres mandag 21.08.2006 for et eventuelt møte i Arbeidsutvalget ved behov.

2. Møtetidspunkt for utvalg og komiteer videreføres slik de har vært i 2005.

**Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Forslaget enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Bydelen vedtar følgende møteplan for Arbeidsutvalg, Bydelsutvalg og komiteer i 2006:

Vår 2006

Møterekke 1		Møterekke 2		Møterekke 3		Møterekke 4	
AU	30.01.2006	AU	06.03.2006	AU	24.04.2006	AU	06.06.2006
OVK	06.02.2006	OVK	13.03.2006	OVK	02.05.2006	OVK	12.06.2006
OMK	06.02.2006	OMK	13.03.2006	OMK	02.05.2006	OMK	12.06.2006
BMK	06.02.2006	BMK	13.03.2006	BMK	02.05.2006	BMK	12.06.2006
BU	13.02.2006	BU	20.03.2006	BU	08.05.2006	BU	19.06.2006

Høst 2006

Møterekke 5		Møterekke 6		Møterekke 7		Møterekke 8	
AU	04.09.2006	AU	02.10.2006	AU	30.10.2006	AU	30.11.2006
OVK	11.09.2006	OVK	09.10.2006	OVK	06.11.2006	OVK	07.12.2006
OMK	11.09.2006	OMK	09.10.2006	OMK	06.11.2006	OMK	07.12.2006
BMK	11.09.2006	BMK	09.10.2006	BMK	06.11.2006	BMK	07.12.2006
BU	18.09.2006	BU	16.10.2006	BU	13.11.2006	BU	14.12.2006

I tillegg reserveres mandag 21.08.2006 for et eventuelt møte i Arbeidsutvalget ved behov.

Møtetidspunkt for utvalg og komiteer videreføres slik de har vært i 2005.

## **Sak 191 /05 Godkjenning av vedtektsendringer for Oppsal Samfunnshus A/L**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget godkjenner vedtektsendringene, jf. § 17 i A/L Oppsal Samfunnshus vedtekter.

**Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Bydelsutvalget godkjenner vedtektsendringene, jf. § 17 i A/L Oppsal Samfunnshus vedtekter.

## **Sak 192 /05 General Ruges vei, syd for Bøler kirke - bebyggelsesplan**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydel Østensjø anser det som positivt at en konkret løsning på håndtering av overvann skal vurderes i fremtidig byggesøknad. Det er viktig å poengtere at overvann søkes ført tilbake til Bølerbekken **etter** at det har blitt ledet via fordrøyingsmagasin/synkekummer eller lignende.

Det er positivt at reguleringsbestemmelsene nedfeller at enhver forurensning av Bølerbekken skal unngås, og det er viktig at nødvendige sikringstiltak mot forurensning gjøres i byggeperioden.

I forhold til anleggelse av parkeringsplass, og medfølgende terrenginngrep, 20 meter fra Bølerbekken er bydelen bekymret for at dumping av snø og hageavfall fra parkeringsplassen og ned i bekkedalen kan utgjøre et miljøproblem.

Bydelen ber om at Miljøvernforbundets forslag til innkjøring fra Eterveien og etablering av parkeringskjeller i nedre husrekke vurderes. Da vil hverken terrenginngrep eller bebyggelse ligge nærmere bekken enn 30 meter.

Anbefalte bebyggelsesavstand til bekken på 40 meter i reguleringsbestemmelsene er satt utfra områdets spesielle karakter og vernestatus og bredden er viktig fordi dyr benytter elvedalen som korridor mellom Kirkeskogen og Østensjøområdet for øvrig. Gråor- og askeskogsvegetasjonen som dominerer i bekkedalen er en sjelden og verdifull vegetasjonstype i Oslosammenheng.

Vedlagte støyvurdering fra Real Akustikk synes å skissere tilfredsstillende løsninger ift. støynivå og veiledende grenseverdier

### **Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Bydel Østensjø anser det som positivt at en konkret løsning på håndtering av overvann skal vurderes i fremtidig byggesøknad. Det er viktig å poengtere at overvann søkes ført tilbake til Bølerbekken **etter** at det har blitt ledet via fordrøyingsmagasin/synkekummer eller lignende.

Det er positivt at reguleringsbestemmelsene nedfeller at enhver forurensning av Bølerbekken skal unngås, og det er viktig at nødvendige sikringstiltak mot forurensning gjøres i byggeperioden.

I forhold til anleggelse av parkeringsplass, og medfølgende terrenginngrep, 20 meter fra Bølerbekken er bydelen bekymret for at dumping av snø og hageavfall fra parkeringsplassen og ned i bekkedalen kan utgjøre et miljøproblem.

Bydelen ber om at Miljøvernforbundets forslag til innkjøring fra Eterveien og etablering av parkeringskjeller i nedre husrekke vurderes. Da vil hverken terrenginngrep eller bebyggelse ligge nærmere bekken enn 30 meter.

Anbefalte bebyggelsesavstand til bekken på 40 meter i reguleringsbestemmelsene er satt utfra områdets spesielle karakter og vernestatus og bredden er viktig fordi dyr benytter elvedalen som korridor mellom Kirkeskogen og Østensjøområdet for øvrig. Gråor- og askeskogsvegetasjonen som dominerer i bekkedalen er en sjelden og verdifull vegetasjonstype i Oslosammenheng.

Vedlagte støyvurdering fra Real Akustikk synes å skissere tilfredsstillende løsninger ift. støynivå og veiledende grenseverdier

## **Sak 193 /05 Søknad om bruksendring Østmarkveien 5**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydel Østensjø anbefaler at rammetillatelse for bruksendring med mindre fasadeendring, Østmarkveien 5, gis.

Dersom det oppstår urimelige forhold ift. Støy og forsøpling og /eller forekomst av skadedyr som følge av virksomhetens drift, må disse håndteres i henhold til gjeldende lover/forskrifter.

### **Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Bydel Østensjø anbefaler at rammetillatelse for bruksendring med mindre fasadeendring, Østmarkveien 5, gis.

Dersom det oppstår urimelige forhold ift. Støy og forsøpling og /eller forekomst av skadedyr som følge av virksomhetens drift, må disse håndteres i henhold til gjeldende lover/forskrifter.

## **Sak 194 /05 Bølerlia 2-4, Bøler senter. Forespørsel om mindre vesentlig reguleringsendring**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Forespørsel fra Arch Uno as til Plan- og bygningsetaten vedrørende mindre vesentlig reguleringsendring, Bølerlia 2-4, tas til orientering.

### **Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt med en redaksjonell endring. "...til orientering" endres til "...tilsluttes."

### **Vedtak:**

Forespørsel fra Arch Uno as til Plan- og bygningsetaten vedrørende mindre vesentlig reguleringsendring, Bølerlia 2-4, tilsluttes.

## **Sak 195 /05 Vetlandsveien 17 og 18 Underretning om vedtak av reguleringsplan med forenklet saksbehandling**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Endret reguleringsplan med reguleringsbestemmelser for Vetlandsveien 17 og 18, Godlia, som omreguleres fra byggeområde for boliger til:

Bygeområde for offentlig bygning/allmennyttig formål (barnehage).

Friområde (park og gangsti), tas til orientering.

**Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt med en redaksjonell endring. "...til orientering" endres til "...tilsluttes."

**Vedtak:**

Endret reguleringsplan med reguleringsbestemmelser for Vetlandsveien 17 og 18, Godlia, som omreguleres fra byggeområde for boliger til:

Byggeområde for offentlig bygning/allmenntilgjengelig formål (barnehage).

Friområde (park og gangsti), tilsluttes.

**Sak 196 /05 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet  
13.10.2005**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 13.10.2005, med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

**Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 13.10.2005, med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

**Sak 197 /05 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet  
18.10.2005**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 18.10.2005, med kommentarer fra Oppsalhjemmet KKF og med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

**Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 18.10.2005, med kommentarer fra Oppsalhjemmet KKF og med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

## **Sak 198 /05 Ryenstubben, gnr. 148 bnr. 444 Forslag til endret reguleringsplan**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bemerkninger til forslag til endret reguleringsplan for Ryenstubben, gnr. 148 bnr. 444, tilsluttes.

### **Forslag til vedtak fra BMK:**

Bemerkninger til forslag til endret reguleringsplan for Ryenstubben, gnr. 148 bnr. 444, tilsluttes.med følgende merknad:

Inntil E6 i Manglerudtunnel er realisert kan bydelen ikke støtte fremlagte reguleringsplan på grunnlag av støybelastning.

### **Votering:**

Det ble votert over forslag til vedtak fra BMK.

Forslaget enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Bemerkninger til forslag til endret reguleringsplan for Ryenstubben, gnr. 148 bnr. 444, tilsluttes.med følgende merknad:

Inntil E6 i Manglerudtunnel er realisert kan bydelen ikke støtte fremlagte reguleringsplan på grunnlag av støybelastning.

## **Sak 199 /05 Invitasjon til utvidet samråd, Haakon Tveters vei 63**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydel Østensjø har følgende bemerkninger til invitasjon til utvidet samråd, Haakon Tveters vei 63:

Utenfor fasader nær Haakon Tveters vei og T-banen vil trafikkstøynivået overstige grensen for ”rød sone” (65 dB), slik den er definert i Miljøverndepartementets retningslinje T-1442. I følge retningslinjen er områder som ligger i rød sone ikke egnet til støyfølsomme bruksformål.

Bydelen har erfaring med at næringsvirksomhet og boliger i samme bygg ofte fører til støykonflikter bl.a. ift. varelevering og lyd fra tekniske installasjoner.

Lyd fra tekniske installasjoner må ikke forårsake støyproblemer for støyfølsomme bruksformål innenfor eller utenfor planområdet.

Utbygger må legge frem en støyfaglig utredning for å sikre at kravene til innendørs støynivå i teknisk forskrift ikke overskrides, Det må vektlegges at alle boenheter får en stille side, og utbygger må dokumentere tilgang til uteareal med tilfredsstillende støynivå.

Bydelen ønsker at det vurderes bygd boliger med livsløpsstandard

### **Votering:**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Bydel Østensjø har følgende bemerkninger til invitasjon til utvidet samråd, Haakon Tveters vei 63:

Utenfor fasader nær Haakon Tveters vei og T-banen vil trafikkstøynivået overstige grensen for "rød sone" (65 dB), slik den er definert i Miljøverndepartementets retningslinje T-1442. I følge retningslinjen er områder som ligger i rød sone ikke egnet til støyfølsomme bruksformål.

Bydelen har erfaring med at næringsvirksomhet og boliger i samme bygg ofte fører til støykonflikter bl.a. ift. varelevering og lyd fra tekniske installasjoner.

Lyd fra tekniske installasjoner må ikke forårsake støyproblemer for støyfølsomme bruksformål innenfor eller utenfor planområdet.

Utbygger må legge frem en støyfaglig utredning for å sikre at kravene til innendørs støynivå i teknisk forskrift ikke overskrides, Det må vektlegges at alle boenheter får en stille side, og utbygger må dokumentere tilgang til uteareal med tilfredsstillende støynivå.

Bydelen ønsker at det vurderes bygd boliger med livsløpsstandard

**Eventuelt:**

Ingen saker til eventuelt.

Bydel Østensjø, 14.12.2005

Arnfinn Aabø  
BU-leder

Erik Johnsen  
BU-sekretær